



LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER	ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE CHARRON, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE	BASE D'HYDRAVIONS, ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, RADIO	TOUR, FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	Puits, Pétrole, Gaz
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RESERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINES	MINES
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	CARRIÈRE, DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE
BOUNDARY WITH MONUMENT	PROVINCIALE AVEC BORNE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED	COIN DE CANTON (A.T.C.), ARPENTÉ, NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS	COINS DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.
HORIZONTAL CONTROL POINT	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER	POINT COTE, PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS	LAC, LAC INTERMITTENT, ÉTANGS
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARAIS, BOISÉ MARÉCAUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE RIVIÈRE ASSÈCHÉ AVEC CHENAUX
STRING ROG	FONDRIÈRE À FILAMENTS
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS	TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA, POLYGONES DE TOUNDRA
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE, FLATS, SAND, ABOVE, IN WATER	ESTRANS, SABLE, AU DESSUS, SOUS L'EAU
ROCKS	ROCHES
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOISSE
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
CLIFF	FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	POINT COTE, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES DE SABLE
PALSA BOG	FONDRIÈRE DE PALSE
WOODED AREA, FOREST	SURFACE BOISÉE, FORÊT
CLEARED AREA	ESPACE DÉBOISÉ, CLAIÈRE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILATION RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 M. 19U CE

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES QUADRANT OF THE METHOD EMPLOYÉ POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT CHURCH — EGLISE

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point. LONGITUDE EST: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère. ESTIMATE LENGTH OF A SQUARE FROM THIS LINE WESTWARD TO POINT: Estimer le nombre de divisions du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point. LATITUDE NORD: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère. ESTIMATE LENGTH OF A SQUARE FROM THIS LINE NORTHWARD TO POINT: Estimer le nombre de divisions du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE SAMPLE 97564

NEAREST GRID REFERENCE 100 000 METRES (ABOUT 63 MILES) LA PROCHAÎNE RÉFÉRENCE GÉOMÉTRIQUE EST À 100 000 MÈTRES (ENVIRON 63 MILES)

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 19 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

22E/6	22E/7	22E/8
22E/3	22E/2	22E/1
22D/14	22D/15	22D/16

The 1973 MAGNETIC BEARING is 19°45' (361 mils) WEST OF GRID NORTH. ANNUAL CHANGE DECREASING 3 0'. GRID NORTH is 1°19' (23 mils) WEST OF TRUE NORTH for centre of map.

Le REPERE MAGNÉTIQUE en 1973 est à 19°45' (361 mils) OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE. VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 3 0'. NORD DU QUADRILLAGE est 1°19' (23 mils) à l'ouest du NORD GÉOMAGNÉTIQUE au centre de la carte.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Mètres 30 20 10 0 100 200 300 Mètres Feet 100 100 0 100 200 300 Pieds

PRODUCTION BY SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1973. COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE MAP DISTRIBUTION OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA. CONTOUR INTERVAL 50 FEET. © CANADA. COPYRIGHTS RESERVED 1973. PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR.

LAC MARIA-CHAPDELAINE
COMTE DE CHICOUTIMI
QUEBEC

Scale 1:50 000 Échelle

PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

CONVERSION DES COORDONNÉES NAD 27 à NAD 83 (NAD 83) Valeurs indiquées pour cette carte

Coordonnées géographiques: Latitude: additionner 0,7° Longitude: soustraire 1,7° Altitude: additionner 223m

Coordonnées: Latitude: add 0,7° Longitude: add 1,7° Altitude: add 223m

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1973. ÉQUIVALENCE DES COORDONNÉES 100 PIEDS. © CANADA 1973. TOUS DROITS RÉSERVÉS. MISE À JOUR TOPONYMIQUE PARTIELLE EFFECTUÉE EN 1982.

22E/2
ÉDITION 1(B) ÉDITION